

Eco-design in ESPR– Relationship between Legislation and Standardization with focus to Ecodesign and Energy-efficiency

可持续产品生态设计条例中的生态设计—立法与标准化之间的关系，重点关注生态设计和能效

Anna Trawnitschek, Project Manager Strategic Development Circular Economy (DIN)
安娜·特劳妮切克，德国标准化学会（DIN）循环经济战略性发展项目经理



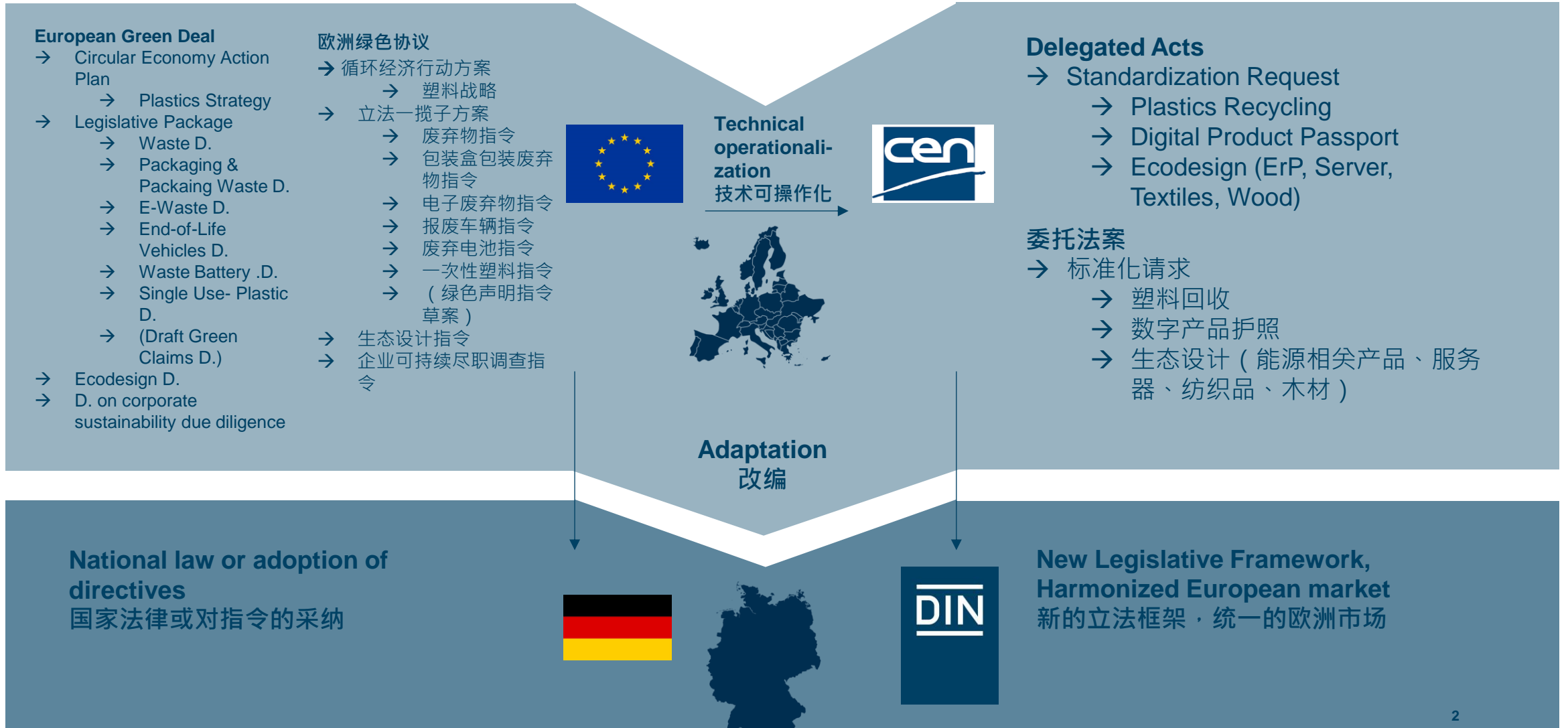
05.11.2024
2024年11月5日

How are legislation and standardization related?

立法与标准化的关系

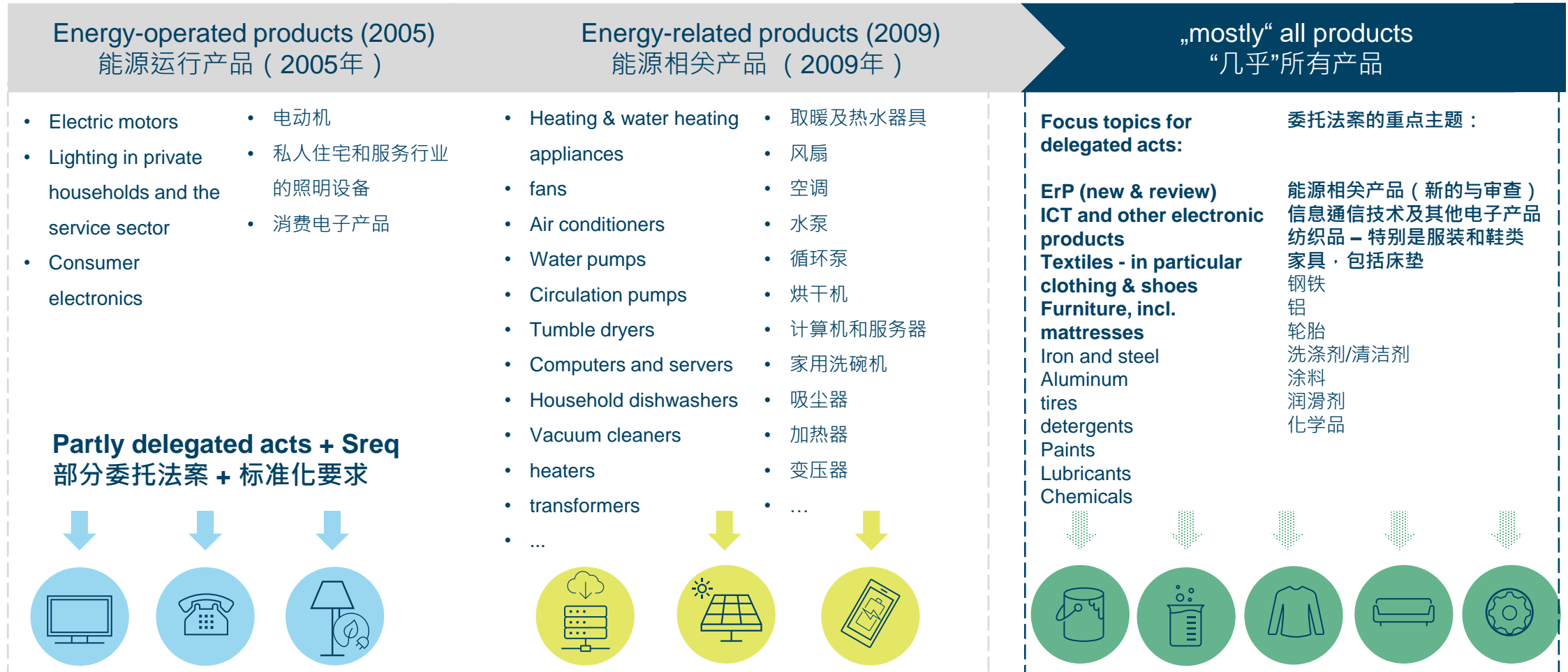
Legislation 立法

Standardization 标准化



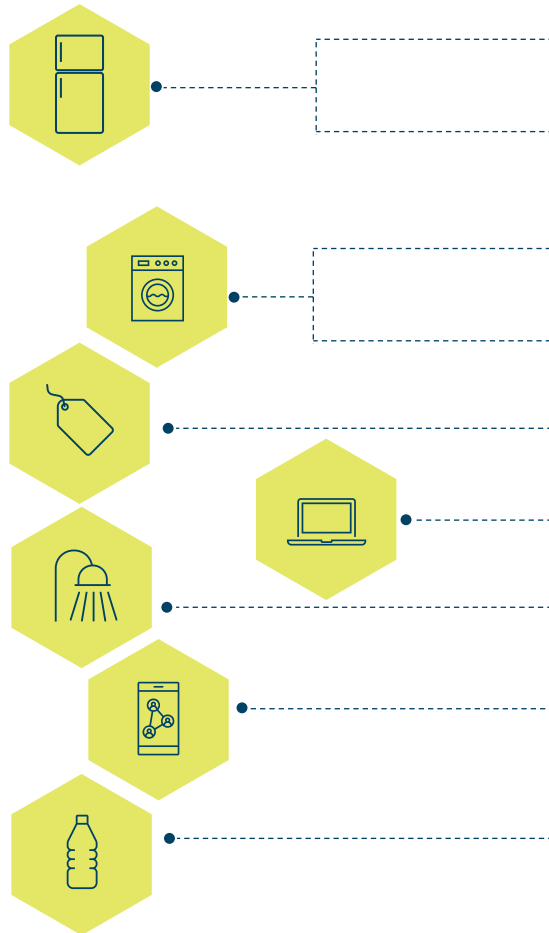
Development of Ecodesign in Europe

欧洲生态设计的发展



European Commission gives Standardisation Requests to CEN – Ecodesign & Energy Efficiency

欧洲委员会向欧洲标准化委员会发出标准化要求 – 生态设计与能效



Product 产品	Deliverables 交付成果	Request 请求
Refrigerating appliances 制冷设备	Energy labelling 能源标签	C(2022)6047 – Standardisation request M/586 标准化请求
Refrigerating appliances 制冷设备	Ecodesign requirements 生态设计要求	C(2022)2764 – Standardisation request M/582 标准化请求
Tumble dryers 滚筒烘干机	Ecodesign requirements 生态设计要求	C(2023)8089 – Standardisation request M/600 标准化请求
Household washing machines and household washer-dryers 家用洗衣机和家用洗干一体机	Ecodesign and energy labelling requirements 生态设计与能源标签要求	C(2023)3518 – Standardisation request M/594 标准化请求
Electronic displays 电子显示器	Energy labelling 能源标签	C(2023)3023 – Standardisation request M/592 标准化请求
Servers and data storage products 服务器和数据存储产品	Eco-design requirements 生态设计要求	C(2021)14 – Standardisation request M/573 Ecodesign requirements for servers and data storage products 标准化请求：服务器和数据存储产品的生态设计要求
Taps and showers 水龙头和淋浴设备	Functional performance 功能性能	C(2020)8839 – Standardisation request M/572 标准化请求
Plastics recycling and recycled plastics 塑料回收及再生塑料	z.B. Ecodesign, Recyclingfähigkeit, Recycling, ff. 例如：生态设计、可回收性、回收利用等	C(2022)5372 – Standardisation request M/584 标准化请求
Single-use plastic beverage containers with a capacity of up to three liters that have caps and lids made of plastic 容量不超过三升、带有塑料盖的一次性塑料容器	Durability, reliability and security of caps 耐用性、可靠性及盖子的安全性	C(2020)7244 – Standardisation request M/569 标准化请求

Click on each Request to visit the link

Annual Work Programme 2024 of the Commission

委员会2024年年度工作计划



The Commission's **2024 Annual Union Work Programme** identifies the European standards it plans to request to support EU policies for a green, digital, and resilient single market. It highlights the importance of standards in ensuring EU competitiveness and innovation, particularly in green and digital sectors, and emphasizes international cooperation on standardisation. The Annex details the strategic policy priorities, developed with input from the High-Level Forum on European Standardisation. The following requests specifically address actions regarding **Ecodesign**:

委员会的2024年年度工作计划确定了其计划请求的欧洲标准，以支持欧盟在绿色、数字和有韧性的单一市场方面的政策。该计划强调标准在确保欧盟竞争力和创新方面的重要性，特别是在绿色和数字领域，并强调了国际标准化合作。附录详细列出了战略政策优先事项，这些优先事项是在欧盟标准化高级论坛的意见基础上制定的。以下请求具体涉及生态设计相关的行动：



*Reference description 21-41 in the following pages

Annual Work Programme 2024

2024年年度工作计划



Ref. 编号	Product 产品	Deliverables 交付成果	Reference 参考
21	Ecodesign with regard to water pumps 水泵的生态设计	The main objective is to reduce the energy consumption of water pumps, considering an extended product approach, possibly looking into other aspects e.g. related to circular economy. 主要目标是减少水泵的能源消耗，考虑扩展产品方法，可能涉及与寻环经济相关的其他方面	Commission Regulation (EU) No 547/2012 委员会法规（欧盟）
22	Ecodesign and energy labelling of household dishwashers 家用洗碗机的生态设计和能效标签	The main objective is to reduce the energy consumption and improve resource efficiency of dishwashers. 主要目标是减少洗碗机的能源消耗并提高资源效率	Commission Regulation (EU) 2019/2022 委员会法规（欧盟）
23	Ecodesign and energy labelling of cooking appliances 烹饪设备的生态设计和能效标签	Reducing the energy consumption of cooking appliances 减少烹饪设备的能源消耗	Commission Regulation (EU) No 66/2014 委员会法规（欧盟）
24	Ecodesign and energy labelling of electronic displays 电子显示器的生态设计和能效标签	Reducing the energy consumption of electronic displays (televisions, monitors), covering HDR and resolution levels above 4k (or HD), by setting a specific testing method for ABC and adapting verification methods for plastic additives content. 减少电子显示器（电视、显示器）的能源消耗，涵盖HDR和分辨率超过4k（或HD），通过设定特定的测试方法和调整塑料添加剂内容的验证方法	Commission Regulation (EU) 2019/2021 委员会法规（欧盟）
25	Ecodesign and energy labelling of light sources 光源的生态设计和能效标签	Reducing the energy consumption of light sources, yielding an estimated 41.9 TWh of annual final energy savings in 2030. 减少光源的能耗，预计到2030年可实现419太瓦时的年度最终能源节约	Commission Regulation (EU) 2019/2020 委员会法规（欧盟）
26	Ecodesign and energy labelling of local space heaters 局部空间加热器的生态设计和能效标签	Reducing energy consumption and further limiting the environmental impact of local space heaters. 减少能源消耗，并进一步限制局部空间取暖器对环境的影响	Commission Regulation (EU) 2015/1188 委员会法规（欧盟）
27	Ecodesign of solid fuel local space heaters 固体燃料局部空间加热器的生态设计	Reducing energy consumption and further limiting the environmental impact of solid fuel local space heaters. 减少能源消耗，并进一步限制固体燃料取暖器对环境的影响	Commission Regulation (EU) 2015/1185 委员会法规（欧盟）
28	Ecodesign and energy labelling of photovoltaic products (modules, inverters and systems) 光伏产品（组件、逆变器和系统）的生态设计和能效标签	Reducing the environmental impacts associated with photovoltaic products (modules, inverters, and systems). 减少与光伏产品（组件、逆变器和系统）相关的环境影响	Commission Regulation PLAN/2020/7002 委员会法规（欧盟）
29	Ecodesign and energy labelling of smartphones and tablets 智能手机和平板电脑的生态设计和能效标签	Reducing the environmental impacts associated with smartphones and tablets. 减少与智能手机和平板电脑相关的环境影响	Commission Regulation (EU) 委员会法规（欧盟）
30	Ecodesign and energy labelling of solid fuel boilers 固体燃料锅炉的生态设计和能效标签	The main objective is to reduce the energy consumption of solid fuel boilers. 主要目标是减少固体燃料锅炉的能源消耗	Commission Regulation (EU) 2015/1189 委员会法规（欧盟）
31	Ecodesign and energy labelling of space heaters 空间加热器的生态设计和能效标签	Standardising energy consumption, sound power level and nitrogen oxide emission specifications for space heaters and combination heaters throughout the EU. This should help make the single market operate better and improve the environmental performance of these products. 标准化整个欧洲空间加热器和组合加热器的能源消耗、声功率水平和氮氧化物排放规范。这将有助于更好地运作单一市场，并改善这些产品的环境表现	Commission Regulation (EU) No 813/2013 委员会法规（欧盟）

Annual Work Programme 2024

2024年年度工作计划

Ref. 编号	Title 标题	Specific objectives and policies for European standards/European standardisation deliverables 欧洲标准/欧洲标准化可交付成果的具体目标和政策	Reference 参考
32	Ecodesign and energy labelling of water heaters 水加热器的生态设计和能源标签	Standardising energy consumption, sound power level and nitrogen oxide emission specifications for water heaters, and specifications for standing losses by hot water storage tanks throughout the EU. This should help make the single market operate better and improve the environmental performance of these products. 标准化水加热器的能耗、声功率水平和氮氧化物排放规格，以及热水储存罐的待机损耗规格。这将有助于改善单一市场的运作，提高这些产品的环境性能	Commission Regulation (EU) No 814/2013 委员会法规（欧盟）
33	Ecodesign of air-to-air air conditioners and heat pumps 空气源热泵和空气对空气空调的生态设计	Reducing the energy consumption of air-to-air air conditioners and heat pumps in their usage phase, as well as their sound power level. 降低空气源热泵和空气对空气空调再实用阶段的能耗及声功率水平	Commission Regulation (EU) No 206/2012 委员会法规（欧盟）
34	Ecodesign of electric motors 电动机的生态设计	Providing repeatable, reproducible, cost-effective, and practice-relevant test methods for measuring the energy consumption of electric motors with a view to reducing their energy loss rate, thus contributing to the functioning of the single market and to energy savings. 提供可重复、可再现、经济高效和实践相关的测试方法，以测量电动机的能耗，旨在降低其能量损失率，从而有助于单一市场的运作和节能	Commission Regulation (EU) 2019/1781 委员会法规（欧盟）
35	Ecodesign of electrical and electronic household and office equipment 电气和电子家用及办公设备的生态设计	Reducing standby mode, off mode and networked standby energy consumption of electrical and electronic household and office equipment. 降低电气和电子家用及办公设备的待机模式、关闭模式和联网待机状态下的能耗	Commission Regulation (EU) 2023/826 委员会法规（欧盟）
36	Ecodesign of external power supplies 外部电源的生态设计	The main objective is to standardise the energy consumption of external power supplies, thus contributing to the functioning of the single market and to energy savings. 主要目标是标准化外部电源的能耗，从而促进单一市场的运作和节能	Commission Regulation (EU) 2019/1782 委员会法规（欧盟）
37	Ecodesign of industrial fans 工业风扇的生态设计	Providing repeatable, reproducible, cost-effective, and practice-relevant test methods for measuring the energy consumption of industrial fans with a view to reducing their energy loss rate, thus contributing to the functioning of the single market and to energy savings. 提供可重复、可再现、经济高效和实践相关的测试方法，以测量工业风扇的能耗，旨在降低其能量损失率，从而有助于单一市场的运作和节能	Commission Regulation (EU) No 327/2011 委员会法规（欧盟）
38	Ecodesign of variable-speed drives 变速驱动的生态设计	Providing repeatable, reproducible, cost-effective, and practice-relevant test methods for measuring energy consumption/losses of variable speed drives with a view to reducing energy loss rates, thus contributing to the functioning of the single market and to energy savings. 提供可重复、可再现、经济高效和实践相关的测试方法，以测量变速驱动的能耗/损失，旨在降低能量损失率，从而有助于单一市场的运作和节能。	Commission Regulation (EU) 2019/1781 委员会法规（欧盟）
39	Ecodesign for servers and data storage products 服务器和数据存储产品的生态设计	The main objective is to help ensure a high level of environmental performance of servers and data storage products throughout the Union and thus contribute to the free movement of those products in the Union 主要目标是确保整个联盟内服务器和数据存储产品的高环境性能，从而促进这些产品在联盟内的自由流动	Commission Regulation (EU) 2019/424 委员会法规（欧盟）
40	Ecodesign for small, medium and large power transformers 小型、中型和大型电力变压器的生态设计	The main objective is to help ensure a high level of environmental performance of small, medium and large power transformers and thus contribute to the free movement of those products in the Union and to energy savings. 主要目标是确保小型、中型和大型电力变压器的高环境性能，从而促进这些产品在联盟内的自由流动并节能	Commission Regulation (EU) No 548/2014 委员会法规（欧盟）
41	Carbon removals in construction products 建筑产品的碳移除	The main objective is to reflect the progress made in dynamic life cycle assessment to better account for carbon storage in standards for construction products, mainly when using time-dependent characterisation factors applied to a dynamic life cycle inventory. 主要目标是反映动态生命周期评估的进展，以更好地在建筑产品标准中考虑碳存储，特别是使用应用于动态生命周期清单的时间依赖性特征因子	2030 COM/2021/572 final

Anna Trawnitschek / 安娜·特劳妮切克

**Project Manager Strategic Development Circular
Economy**

循环经济战略性发展项目经理

Anna.trawnitschek@din.de

+49 (0) 30 2601-2128

www.linkedin.com/in/anna-trawnitschek

DIN

Deutsches Institut für Normung e. V.

Am DIN-Platz

Burggrafenstraße 6

10787 Berlin

www.din.de



The DIN logo, featuring the letters 'DIN' in a bold, blue, sans-serif font, centered between two horizontal blue bars.